Originale		Sostituto	
POWER	Power		Power
MUTE	Mute	MUTE	Mute
SLEEP	Sleep	PROG SLEEP	Sleep
NICAM/A2	Nicam/A2	SOUND DUAL	Dual
STILL	Still		Pause
16:9	16:9	PICTURE FORMAT	Format
NR.	NR.	SETTINGS OPT	Options
SURROUND	Surround	DISC NAV LIST	List
PICTURE	Picture	SHIFT + PICTURE FORMAT	Shift + Format
TV/AV	Tv/Av	TIMER AV	AV
DISPLAY	Display	DISPLAY INFO	Info
SOUND	Sound	SHIFT + SOUND DUAL	Shift + Dual
CH	Up		Up
CH	CH+	+ CH	Ch +
CH	CH-	CH −	Ch -
CH	Down		Down
VOL	Right		Right

Originale		Sostituto	
VOL	Vol +	+ VOL	Vol +
VOL	Vol -	VOL −	Vol -
VOL	Left		Left
	Enter	OK	Ok
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
0	0	0	0
-/--	-/--	-/-- GUIDE	Guide
	Recall	FAV PRE-CH	Pre Ch
RED	Red	A	Red

Originale		Sostituto		Originale	Sostituto
GREEN	Green	B	Green		
YELLOW	Yellow	C	Yellow		
CYAN	Cyan	D	Blue		
INDEX	Index	E-MANUAL D.MENU	D. Menu		
CANCEL	Cancel	CLEAR EXIT	Exit		
SUBPAGE	Subpage	AD SUBT	Subt		
SIZE	Size	ZOOM ⏏	Eject		
HOLD	Hold	■	Stop		
REVEAL	Reveal	TOP MENU MENU	Menu		
WINDOW	PIP Window	SHIFT +	APP MEDIA	Shift + Media	
POSITION	PIP Position	SHIFT +	HOME SMART	Shift + Smart	
SWAP	PIP Swap	HOME SMART	Smart		
TXT/CC	TXT/CC	REPEAT TEXT	Text		
SIZE	PIP Size	APP MEDIA	Media		
ON/OFF	PIP On/Off	SHIFT +	⏻	Shift + Power	